

ITLAS

MAGAZINE

PERIODICO
D'INFORMAZIONE
E AGGIORNAMENTO
AZIENDALE

MAGAZINE
WITH COMPANY
NEWS AND
UPDATES

DIRETTORE RESPONSABILE

Sara Salin

EDITORE

ITLAS srl

REDAZIONE

Via del lavoro, Z. I.
31016 Cordignano
Treviso

EDITOR IN CHIEF

Sara Salin

PUBLISHER

ITLAS srl

EDITORIAL OFFICE

Via del lavoro, Z. I.
31016 Cordignano
Treviso

Poste Italiane Spa
spedizione in Abbonamento
Postale 70% NE/TV

N°2 – 2019

CONEGLIANO VALDOBBIADENE

PROSECCO SUPERIORE DOCG

RIVE DI COZZUOLO



La Vigna di Sarah

ITALIA



WWW.LAVIGNADISARAH.IT

Vittorio Veneto, Treviso
info@lavignadisarah.it
www.lavignadisarah.it
340 6003442

INDICE

4
Assi del Cansiglio, sostegno al territorio
10
Filiera solidale Pefc
12
ITLAS progetto bagno
18
REALIZZAZIONE
24
Four-Line Le trame di Itlas design by Archea Associati
28
Finiture
44
TEDxTreviso Salon
46
Nuovo store Milano
50
L'evento Milano Wine Week

INDEX

9
Assi del Cansiglio, supporting the territory
11
Filiera solidale Pefc
13
ITLAS progetto bagno
19
COMPLETED PROJECT
25
Four-Line Le trame di Itlas design by Archea Associati
28
Finishes
45
TEDxTreviso Salon
46
New store in Milan
51
The event Milano Wine Week

Periodico di informazione
e aggiornamento per i professionisti
del legno. Registrazione Tribunale
di Treviso n. 150/2010
del 05.07.2010.

Tutti i diritti sono riservati.
La riproduzione anche parziale
dei testi e delle foto è vietata.

*All rights reserved.
The texts and photos reproduction
are forbidden.*

Direttore Responsabile

Sara Salin – ufficiostampa@itlas.it

Editore

Itlas srl, Via del Lavoro,
Zona Industriale, 31016
Cordignano (Treviso)
Tel. +39 0438 368040

Redazione

Sara Cadel, Laura De Luca,
Sara Salin

Progetto grafico

Studio Iknoki

Stampa

Imoco spa

Editor in chief

Sara Salin – ufficiostampa@itlas.it

Publisher

Itlas srl, Via del Lavoro,
Zona Industriale, 31016
Cordignano (Treviso)
Tel. +39 0438 368040

Drafting

Sara Cadel, Laura De Luca,
Sara Salin

Graphic design

Studio Iknoki

Print

Imoco spa



Assi del Consiglio, sostegno al territorio

**Prosegue l'iniziativa ideata per i 10 anni del progetto
Una campagna di promozione e di sensibilizzazione
con l'obiettivo di ridare vita alla foresta**

Rinascimento e Foresta Viva. Sono le finiture ideate dall'interior designer Andrea Castrignano e dall'architetto Marco Casamonti per celebrare il decimo compleanno del progetto più conosciuto di Itlas, Assi del Consiglio. Due nuove e originali proposte, commercializzate ad un prezzo esclusivo, grazie alle quali l'azienda da una parte festeggia questa importantissima tappa di un pavimento che è riconosciuto come uno dei simboli dell'eccellenza italiana a chilometro zero, dall'altra contribuisce a far conoscere l'antico bosco da reme della Repubblica di Venezia, sensibilizzando il mercato sulla necessità di far rinascere una foresta rasa al suolo il 29 ottobre 2018 dalla tempesta Vaia.

Acquistare Assi del Consiglio significa sostenere economicamente un territorio duramente colpito. Itlas infatti ha acquistato tutti i faggi caduti, pagandoli ad un prezzo superiore del loro valore di mercato, proprio per scelta di responsabilità nei confronti di una delle più antiche faggete italiane di grande valore naturalistico e con un'incredibile biodiversità. Un bosco per il quale recentemente è stata proposta la candidatura a patrimonio dell'umanità dell'Unesco.

Con i faggi abbattuti e acquistati – in un quantitativo che è cinque volte superiore al fabbisogno annuo dell'azienda – Itlas continua a produrre Assi del Consiglio. Ai pavimenti da quest'anno ha aggiunto anche alcuni componenti d'arredo di Progetto Bagno.

Faggio Rinascimento
Beech Rinascimento



Faggio Rinascimento
Beech Rinascimento



Faggio La Fenice
Beech La Fenice

Assi del Cansiglio, supporting the territory

**An initiative set up to celebrate the project's 10th birthday
A promotional, awareness campaign aimed
at forest revival**

Rinascimento and Foresta Viva are the finishes designed by interior designer Andrea Castrignano and architect Marco Casamonti to celebrate the tenth anniversary of the most popular Itlas project, Assi del Cansiglio. The company will use these two new, original propositions, which will be marketed at an exclusive price, on the one hand, to celebrate this important moment for flooring renowned as one of the symbols of local-sourced Italian excellence, and on the other to help make known the ancient forest once used by the Republic of Venice to make oars for its ships. The occasion is also ideal for informing the market of the need to revive a forest swept to the ground by the exceptional bad weather that struck the area on 29 October 2018.

Purchasing Assi del Cansiglio means economic support for a badly hit territory. Itlas has made a contribution by purchasing all the felled beech trees, at a price above their market value, a deliberate choice made with a feeling of responsibility towards one of the oldest beech forests in Italy, a naturalistic paradise with incredible biodiversity. The forest has recently been put forward as a candidate to become a UNESCO World Heritage Site.

Itlas will continue to produce Assi del Cansiglio with the felled beech trees – the quantity purchased is five times the company's normal annual requirement – and in addition to its flooring, this year will produce some Progetto Bagno décor items.

Itlas entra a far parte del progetto di Filiera Solidale lanciato da PEFC Italia per sostenere l'emergenza ambientale ed economica causata dalla tempesta Vaia

La tempesta "Vaia", che ha colpito il 29 ottobre le foreste alpine del Nord Est, ha provocato enormi danni alle aree forestali del Veneto, del Trentino Alto Adige, del Friuli Venezia Giulia e della Lombardia. Il MIPAAFT ha stimato che sono caduti 8,6 milioni di metri cubi di legname, sono stati abbattuti dal vento tanti alberi quanti se ne tagliano normalmente in 5-7 anni. Per la maggior parte si tratta di legname proveniente da foreste certificate PEFC.

I proprietari forestali si trovano ad affrontare una situazione di grave emergenza e difficoltà economica: dagli alberi abbattuti si ricavano normali assortimenti da lavoro, ma il costo di lavorazione è maggiore per il pericolo di infortuni rappresentato dalle piante pericolanti e per le tensioni nel legno travolto dall'uragano; la resa inferiore (perdite per rotture e danni, piante non selezionate e più piccole rispetto ai tagli ordinari) contribuisce ad aumentare ulteriormente il costo di utilizzazione. La previsione di una grande quantità di legname disponibile nei prossimi 2/3 anni crea tensione sui prezzi. Inoltre i proprietari si trovano nella necessità di ricostruire le infrastrutture danneggiate, di organizzare un carico di lavoro straordinario e di pensare alla ricostruzione del bosco e al periodo successivo in cui le utilizzazioni ordinarie saranno ridotte significativamente per effetto dei danni al bosco.

È in questa situazione che **PEFC Italia** ha deciso di lanciare il **progetto di FILIERA SOLIDALE**, chiedendo alle aziende certificate di acquistare legname proveniente dagli schianti in sostituzione di legno di importazione (l'Italia importa $\frac{3}{4}$ del legno da opera) ad un prezzo equo. Questo legname sarà tracciato attraverso la filiera produttiva fino al consumatore finale e sarà contraddistinto da un apposito logo, che sarà controllato dagli organismi di certificazione della catena di custodia. PEFC si impegna a sostenere almeno la metà del costo di questo logo.

Itlas, che subito dopo il disastro ha acquistato da **Veneto Agricoltura** tutti faggi schiantati a terra nella **Foresta del Cansiglio**, ha aderito in questi giorni al progetto di FILIERA SOLIDALE. Sia l'azienda che l'Antico Bosco da Reme della Repubblica di Venezia sono certificati PEFC.

PER MAGGIORI INFORMAZIONI
www.filierasolidalepefc.it

Itlas becomes part of the Filiera Solidale (Caring Supply Chain) project launched by PEFC Italia to alleviate the environmental and economic emergency caused by exceptional bad weather.

The so-called 'Vaia tempest', which on 29 October 2018 did so much damage to the alpine forests of North-east Italy, affected Veneto, South Tyrol, Friuli Venezia Giulia and Lombardy. Exceptionally high winds uprooted or felled an estimated 8.6 million cubic metres of timber, the quantity normally cut down over 5-7 years. Most of the trees were in PEFC certified forests.

The forest owners now have to face a serious emergency as well as economic difficulties: the felled trees provide the usual lumber, but processing costs are higher due to the danger of accidents caused by unsafe conditions in the forests and the stress in the wood caused by the high winds; lower yield (losses due to split or damaged trees, not selected and smaller than usual) contributes to further increasing processing costs. The predicted large quantities of timber available over the next two to three years will affect prices, and owners now need to rebuild damaged infrastructure, organise an extra heavy workload, think about restoring the forest and prepare for the future, when normal quantities will be considerably reduced.

This is the situation that led PEFC Italia to launch the FILIERA SOLIDALE project, which asks certified companies to purchase timber from the damaged forests at a fair price, rather than imported wood (Italy imports three quarters of its timber). The wood will be tracked through the production chain up to the end consumer, and will be distinguished by a special logo controlled by the chain of custody certifying body. PEFC undertakes to meet at least half the cost of the logo.

Immediately after the disaster, Itlas purchased from Veneto Agricoltura all the felled beech trees in the Cansiglio Forest, and has now joined the FILIERA SOLIDALE project. Both the company and the Ancient Venetian Republic Oar Forest are PEFC certified.

FIND OUT MORE ON
www.filierasolidalepefc.it

Progetto Bagno arricchisce la collezione Linea con Isola, composizione che unisce legno, vetro e alluminio bronzato

La collezione Linea di Progetto Bagno si arricchisce di un nuovo pezzo. Si chiama Isola ed è una composizione con boiserie a cremagliera e moduli sospesi, con un guardaroba attrezzato e diversi complementi d'arredo. Tutto in perfetta sintonia con le caratteristiche dell'intera collezione: un disegno d'insieme pulito e di grande impatto visivo, modificabile nel tempo e soprattutto personalizzabile grazie alla possibilità di abbinare il legno ad altri elementi materici.

In Isola il legno si unisce al vetro e all'alluminio bronzato. La grande dinamicità del progetto è resa elegante e raffinata grazie ai profili in bronzo, al rivestimento in vetro personalizzabile e all'inserimento di alcuni particolari che, a seconda del gusto, possono essere in legno di noce canaletto oppure in pelle.

Il lavabo è in vetro ed è firmato Itlas. Il rubinetto in acciaio bronzato e della serie Bloom di JEE-O, marchio olandese commercializzato in Italia da Itlas.



Progetto Bagno: Isola, combining wood, glass and burnished aluminium, is a prestigious new addition to the Linea collection.

The Progetto Bagno Linea collection acquires a prestigious new composition, Isola. It comprises boiserie panelling with a rack and suspended modules, a wardrobe with internal fittings and several complementary items. The set is tuned perfectly to reflect the distinguishing features of the collection: an eye-catching, uncluttered overall effect that can be modified over time and customised by coordinating wood and other materials.

Isola unites wood, glass and burnished aluminium. The design of this dynamic project produces a refined, elegant effect with its bronze trims, customisable glass facings and details in a choice of Canaletto walnut or leather, according to taste.

The glass washbasin is an Itlas design. The burnished steel tap is from the Bloom series by JEE-O, a Dutch brand marketed in Italy by Itlas.







REALIZZAZIONI

Lo Studio di architettura Archea Associati di Firenze ha scelto il legno di rovere della collezione Legni del Doge di Itlas nella finitura Del Borgo Online per la realizzazione dei pavimenti e dei soffitti di Match Ball, palestra a Bagni a Ripoli, in provincia di Firenze.

The Florence Architects Studio, Archea Associati, has chosen oak wood with the Del Borgo Online finish from the Itlas Legni del Doge collection for the floors and ceilings of Match Ball, a gym at Bagni a Ripoli, in the province of Florence.

Fotografie Pietro Savorelli
Photo Pietro Savorelli



COMPLETED PROJECT

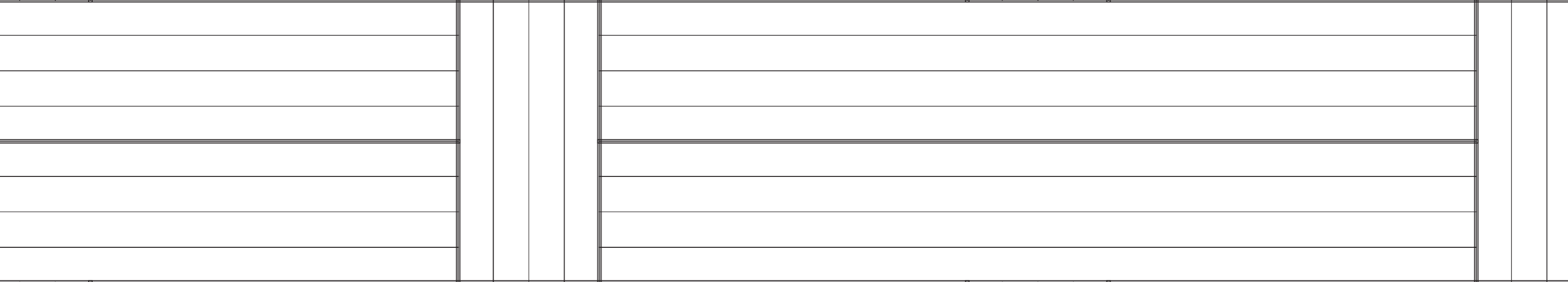
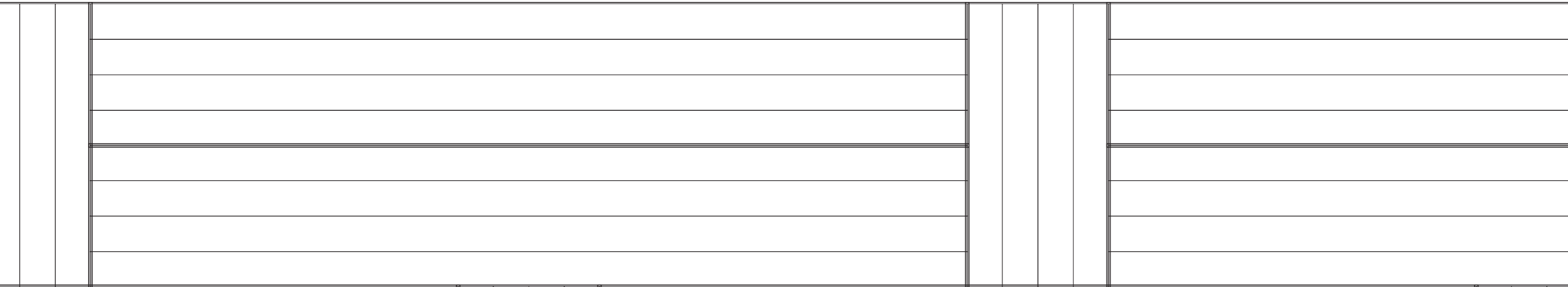






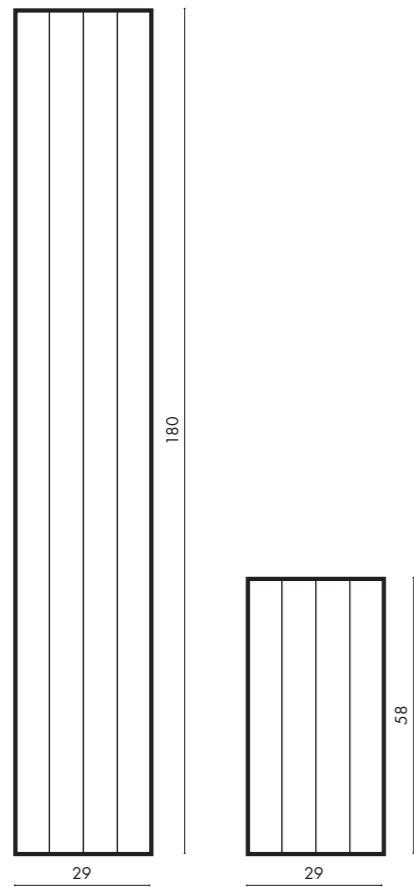
Four-Line **Le trame di Itlas design** **by Archea Associati**

Four-Line **Le trame di Itlas design** **by Archea Associati**



Nuove composizioni di rivestimento in doghe di rovere. Collezione Legni del Doge. I disegni proposti da Archea Associati nascono dalla composizione di n. 2 moduli base declinati in 12 trame diverse.

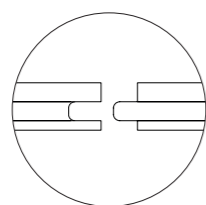
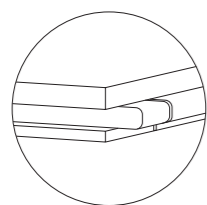
New covering compositions made of oak planks. Legni del Doge's Collection. The designs proposed by Archea Associati are the result of the composition of n. 2 basic modules in 12 different woven patterns.



a

b

Spessore 12 mm
Thickness 12 mm



a

b

MODULI BASE / BASIC MODULES

Finiture / Finishes



Y11 accadueo



C12 canapa

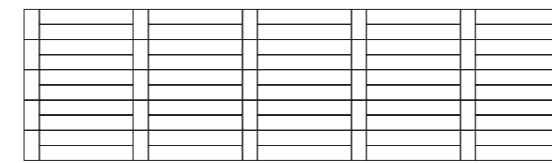


C77 sand

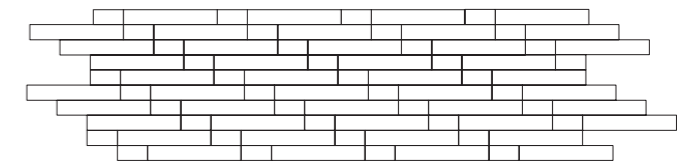


C78 city

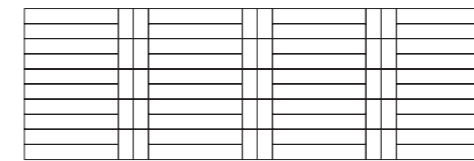
SCELTA MARE / SECTION MARE



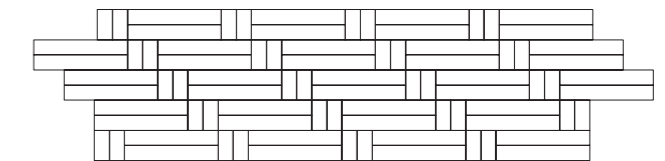
1.



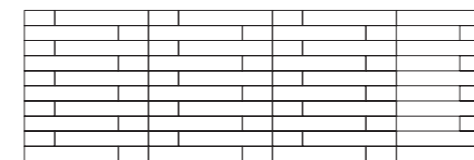
2.



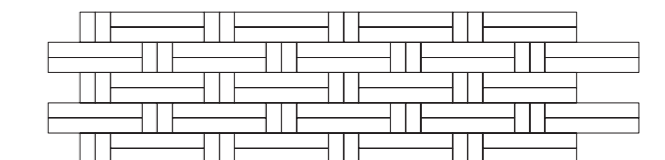
3.



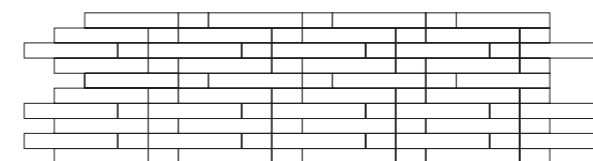
4.



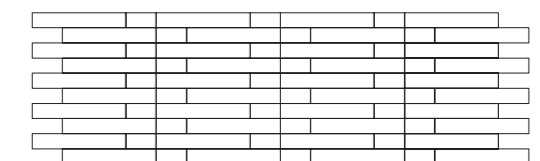
5.



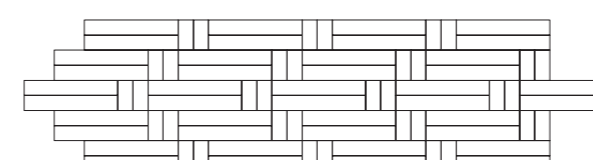
6.



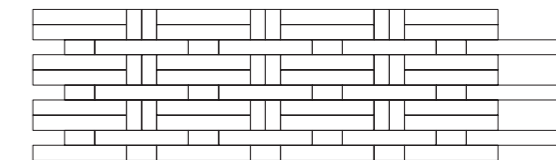
7.



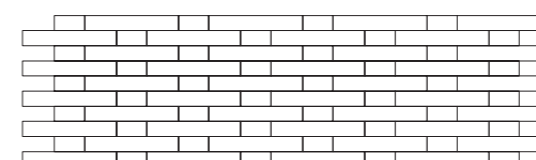
8.



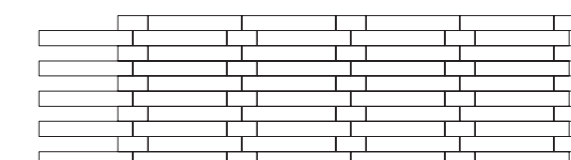
9.



10.



11.



12.

COMPOSIZIONI / COMPOSITIONS

FINITURE

FINISHES

Acero pag 29
Maple

Afrormosia pag 30

Doussiè pag 31

Faggio pag 32
Beech

Frassino pag 33
Ash

Iroko pag 34

Noce Canaletto pag 35
American Walnut

Noce Daniela pag 36
American Walnut

Noce Europeo pag 37
European Walnut

Rovere pag 38
Oak

Teak Africa pag 41

Teak Asia pag 42

Wenge pag 43

→ **Acero**
Maple

Finiture – *Finishes*



H15 polar



H73 piallato murano



H74 piallato tiziano



Y01 accadueo

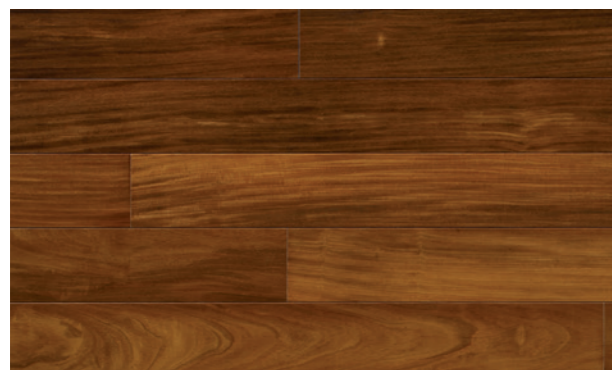
→ **Afrosmosia**



U00 oil uv



U01 oil uv



Y01 accadueo

→ **Doussiè**

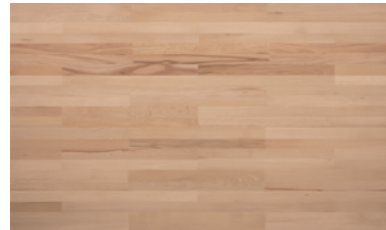


U01 oil uv



Y11 accadueo

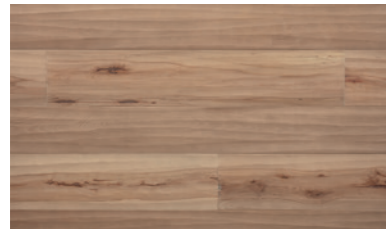
→ **Faggio**
Beech



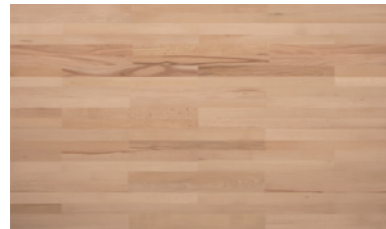
A05 ambient



H39 del bosco



H69 piallato campiello



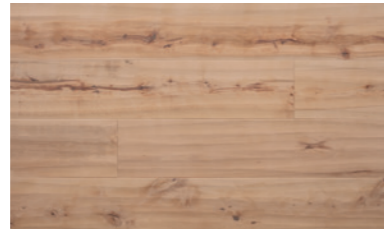
H89 foresta viva



R89 antico



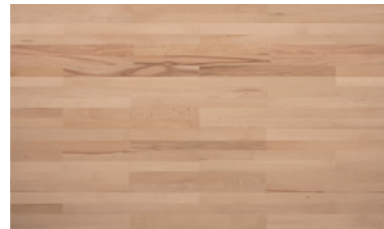
C62 rinascimento



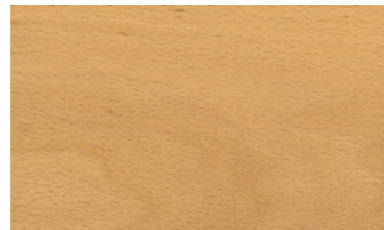
H68 piallato rialto



H88 la fenice



R88 la serenissima

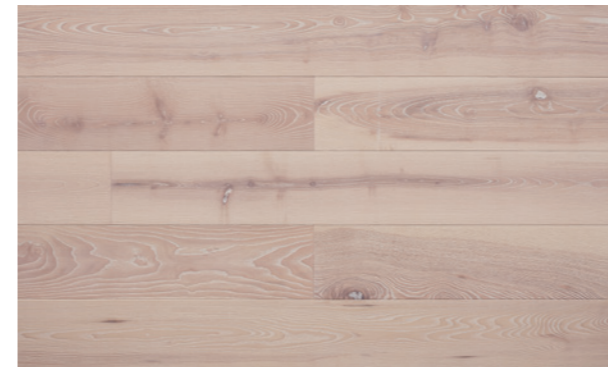


U00 oil uv

→ **Frassino**
Ash



C25 spazz borgo



C30 sfarinato



C26 caramello



C77 sand



C94 veneziano

→ Iroko



U00 oi uv



U01 oil uv



Y11 accadueo

→ Noce Canaletto
American Walnut



U01 oil uv



Y11 accadueo

→ **Noce Daniela**
American Walnut



A21 materia



U00 oil uv



Y11 accadueo

→ **Noce Europeo**
European Walnut



U01 oil uv



Y01 accadueo

→ **Rovere**
Oak



A12 primi passi



A21 materia



C12 canapa



C96 spazz torcello



C97 spazz murano



C98 mocaccino



C21 grano



C22 terra umbra



C30 sfarinato



H04 borgo plus



H04 borgo



H31 pietra plus



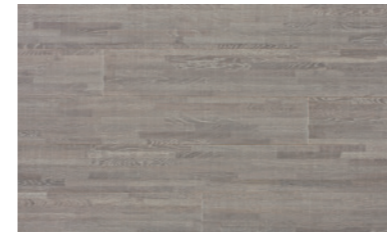
C32 prosecco



C56 pinot



C66 bianco liberty



H37 pinot plus



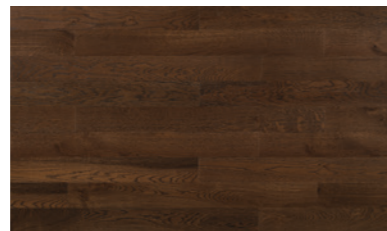
H51 metropoli



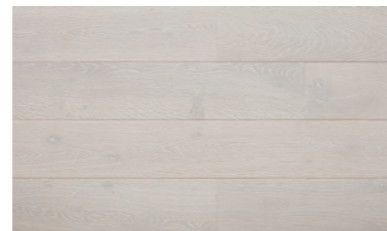
H59 new veneziano plus



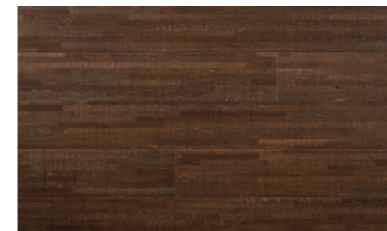
C67 new veneziano



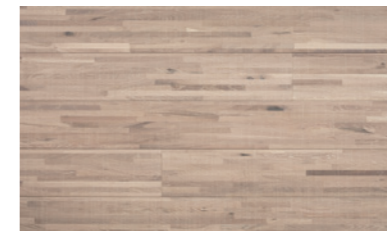
C68 bistrò



C70 bianco neve



H61 bistrò plus



H63 bianco liberty plus



H70 piallato natura



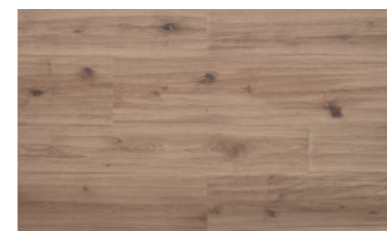
C77 sand



C78 city



C86 land



H71 piallato torcello



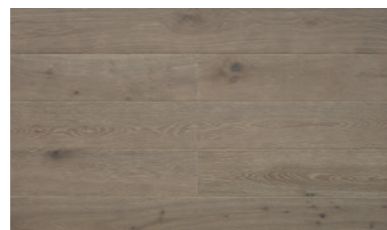
H72 piallato veneziano



H73 piallato murano



C93 bianco provenzale



C94 veneziano



C95 borgo luna



H74 piallato tiziano



R03 piallato a mano



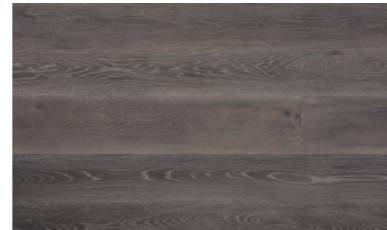
R61 fior di campo



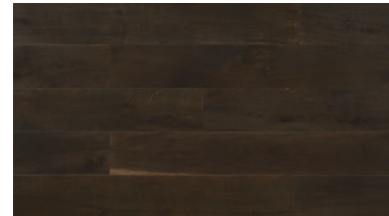
R62 fior di loto



R63 fior di giglio



R66 fior di pesco



R67 fior di viola



R68 fior di zucca



C30 sfarinato



R70 fior di nuvola



R97 quercia nivea



R99 quercia antica



U00 oil uv



Y11 accadueo



Y15 natura



Y16 natura plus



Y17 natura



Y26 naturale

→ Teak Africa



R25 piallato energy



Y11 accadueo



Y15 natura

→ **Teak Asia**



U00 oil uv



U01 oil uv

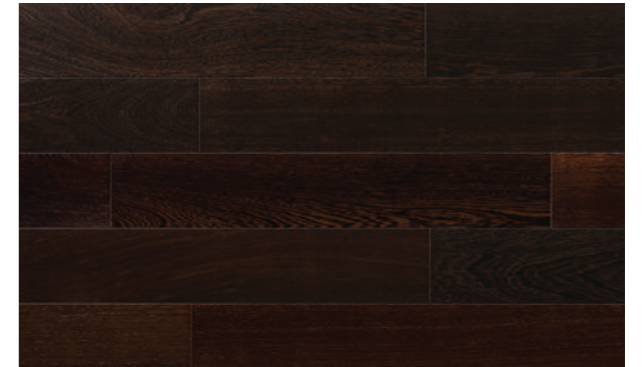


Y11 accadueo

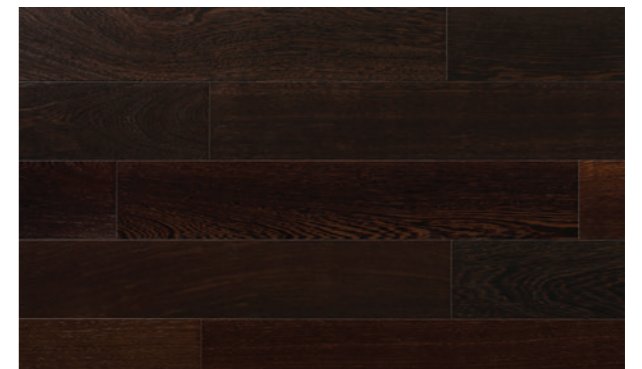


Y15 natura

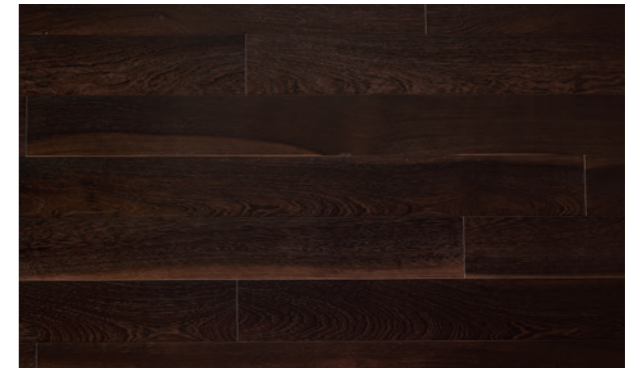
→ **Wenge**



U00 oil uv



U01 oil uv



Y11 accadueo

La sostenibilità delle foreste e il Cansiglio diventano "speech" al TEDxTreviso Salon

"Mettili in circolo il futuro: economie circolari, club e comunità" è stato il tema scelto dagli organizzatori di TEDxTreviso per il primo Salon del 2019, che si è svolto il 18 maggio all'auditorium della Provincia di Treviso nell'ambito di Fiera4passi, una delle manifestazioni dedicate all'economia sostenibile fra le più importanti in Italia con i suoi oltre sessantamila visitatori e arrivata ormai alla 14a edizione. Fra gli speaker di questo esordio trevigiano della formula più breve e a tema specifico della conferenza statunitense anche Patrizio Dei Tos, che alla platea di quattrocento persone presenti all'evento nel suo speech ha spiegato come funzionano le foreste sostenibili. Prima e dopo il fondatore di Itlas sul palco si sono alternati

Martina Madella di Altromercato, la fumettista tunisina Ben Mohamed Takoua, Lara Dal Negro di Piave Servizi, i fratelli Luca e Silvio Potente con il loro progetto di riciclo Cycled, Davide Spotti di Energy Communities, il direttore generale degli Istituti di ricovero e assistenza per anziani di Treviso Giorgio Pavan e il funzionario del segretariato generale del Parlamento europeo Franco Panciera. Una prima volta da TED's speaker che per Patrizio Dei Tos ha costituito un'esperienza entusiasmante, dovendo mettersi alla prova con le rigide regole del format e i tassativi quindici minuti di tempo a disposizione. Quello che è certo è che il racconto fatto da Dei Tos ha catturato il pubblico in sala e anche i giornalisti presenti.



Forest sustainability and the Cansiglio Forest the subject of a speech at the TEDxTreviso Salon

"Let the future circulate: circular economies, clubs and communities" was the subject chosen by the organisers of TEDxTreviso for its first 2019 Salon, held on 18 May in the Treviso Province auditorium during the Fiera4passi, one of the most important Italian events dedicated to a sustainable economy, attracting over sixty thousand visitors and now at its fourteenth edition. One of the speakers at this Treviso debut of a shorter, single theme, version of the American conference format was Patrizio Dei Tos, whose speech explained to a four hundred-strong audience how sustainable forests work. As well as the Itlas founder, the platform included Martina

Madella from Altromercato, Tunisian comic strip writer Ben Mohamed Takoua, Lara Dal Negro from Piave Servizi, brothers Luca and Silvio Potente with their recycling project 'Cycled', Davide Spotti from Energy Communities, Giorgio Pavan, director general of Treviso care homes, and Franco Panciera, officer in the European Parliament Secretariat. As a first time speaker at a TED event, Patrizio Dei Tos was enthusiastic about his experience complying with the strict rules of the format and keeping within the obligatory fifteen minutes available for speeches, and his talk certainly captured the attention of the audience and attending journalists.



ITLAS STORE MILANO

Dove bellezza e vocazione green si incontrano

ITLAS STORE MILAN

Where beauty and a green vocation meet

Lo scorso aprile, nell'ambito della Milano Design Week 2019, Itlas ha inaugurato il suo nuovo store nel capoluogo lombardo. Uno spazio espositivo di 400 metri quadrati suddivisi su due piani, dove protagonista indiscusso è il legno.

Milano Itlas Store è una mostra permanente di tutte le proposte dell'azienda, dove il cliente e i professionisti possono toccare con mano i prodotti. Situato al civico 35 di via Melchiorre Gioia (Piazza Città di Lombardia), è uno spazio ricercato e caldo capace di far trasparire la passione di Itlas per il bello e la sua vocazione per sostenibilità e salvaguardia dell'ambiente e della salute dell'uomo.

Last April, during the 2019 Milano Design Week, Itlas inaugurated its new store in the Lombardy capital. It covers an area of 400m2 on two floors, where wood plays the starring role.

The Milan Itlas Store is a permanent exhibition of all the company's products, where customers and professionals can experience products hands-on. Situated at 35 via Melchiorre Gioia (Piazza Città di Lombardia), it is a warm, refined area which exudes Itlas's passion for beauty and its vocation as a sensitive defender of the environment and human health.





La cultura d'impresa nelle terre dell'Alpe Adria incontra la Milano Wine Week

Tre giorni di linee, intrecci, sapori e trasparenze all'Itlas Store di Milano. Il 7, 8 e 9 ottobre nell'ambito della Milano Wine Week vedranno la sinergia di brand aziendali che provengono da un unico territorio e con una storia comune: La Vigna di Sarah, Amorim Cork, Electrolux, Mate, Monologue, Zafferano e naturalmente Itlas.

Il territorio che le accomuna è quello dell'Alpe Adria. La storia è prima quella dell'espansione commerciale della Repubblica Serenissima, con Venezia al centro di uno spazio economico regionale comprendente la terraferma e le coste adriatiche, poi l'impero austroungarico e oggi l'identità culturale mitteleuropea. Una comunità di popoli, di culture e di legami storici nell'area alpino-orientale e adriatica.

Aziende che hanno anche un ulteriore e non meno importante trait d'union: la sostenibilità. Nello spazio espositivo di via Melchiorre Gioia 35, nello stesso palazzo dove ha sede la Regione

Lombardia, nascerà "Casa Veneto": tre giorni di eventi che si apriranno con l'inaugurazione ufficiale, lunedì 7 ottobre alle 18, alla presenza di Federico Gordini e Luciano Ferraro di MWWW.



Alpe Adria business culture at the Milan Wine Week

Three days of lines, intertwining, flavours and transparency at the Milan Itlas Store. On 7, 8 and 9 October the Milan Wine Week will bring together in synergy brands from a single territory with a common story: La Vigna di Sarah, Amorim Cork, Electrolux, Mate, Monologue, Zafferano and Itlas, naturally.

The territory they have in common is Alpe Adria, a community of peoples, culture and historic links in the eastern Alps and on the Adriatic Sea. It all began at the time of the Venetian Republic trade expansion, when Venice was the hub of a regional economic area comprising its hinterland and the Adriatic coasts, followed by the Austro-Hungarian Empire, and now the region shares a Mitteleuropean cultural identity.

The companies also have another, no less important, trait d'union: sustainability.

The exhibition area of via Melchiorre Gioia 35, the building that houses the Lombardy Regional Government, will host "Casa Veneto": three days of events to be officially opened on Monday, 7 October at 6 p.m., in the presence of MWWW's Federico Gordini and Luciano Ferraro.



CONNECT WITH US



ITLAS
PAVIMENTI IN LEGNO

ITLAS srl

31016 Cordignano
Via del Lavoro – Zona Industriale
Treviso – Italia

E info@itlas.it
T +39 0438 368040
P.IVA 02134200266
w www.itlas.com

